



12 ПРИНЦИПОВ МЕЖКОНФЕССИОНАЛЬНОГО ДИАЛОГА НА МЕСТНОМ УРОВНЕ



The Congress



Le Congrès

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

ЗНАНИЕ И ПОНИМАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ В СФЕРЕ РЕЛИГИИ НА МЕСТАХ

01 Местным властям предлагается учитывать растущую роль религии в **создании индивидуальной и коллективной идентичности** и влиянии ее на социализацию и образование социальных представительств, а также в формировании многих взглядов своих граждан на мир. Религия является выражением и результатом системы верований, которые передаются от поколения к поколению, а также верности традиции. Она помогает сформировать образ мышления людей и создать ценности и правила поведения.

02 Эти власти должны хорошо **знать** относительные размеры местных религиозных групп и то, как они организованы. Необходимо учитывать, что благодаря соответствующей подготовке и обучению, а также предлагаемым услугам, деятельность местных религиозных организаций приносит подлинное благо обществу. Они предлагают своим членам чувство значимости и помогают создать социальные

отношения и как таковые являются полноправными участниками жизни местного сообщества. Осознание места и роли этнических и/или религиозных меньшинств может с пользой сопровождаться таким же осознанием латентной власти **большинства**, которое, как правило, имеет квазимонополию на местных уровнях власти. Подобный подход поможет предотвратить такую ситуацию, когда, под давлением, меньшинства, несмотря на свои взгляды, подталкиваются к оборонительной позиции. Особое внимание следует уделять роли семей, и особенно матерей, которые помогают передать свои культурные ценности следующему поколению, в условиях открытости по отношению к обществу.

03 Религиозные организации должны рассматриваться не как единообразные структуры, а как такие организации, которые сами иногда являются предметом **конфликтующих взглядов**. Именно поэтому решение местных властей о том, какие участники будут открыты для диалога и при этом влиять на свое собственное сообщество, имеет столь важный характер как для настоящего, так и будущего.

СОДЕЙСТВИЕ ВЗАИМОПОНИМАНИЮ МЕЖДУ УЧАСТНИКАМИ ДИАЛОГА

04 Местные власти должны содействовать процессу **открытия других культур**, соблюдая при этом культурные сходства и различия, понимая тех, кто иначе смотрит на мир, отличаясь от местных традиций и практики, при этом распространяя и обмениваясь такой информацией. Местные органы власти могут осуществлять эту деятельность, поощряя обучение полному спектру религиозных знаний, с целью развития знаний культуры, а не религиозной практики. Такое образование, обеспечиваемое как в школе, так и в гражданских религиозных центрах обучения, будет ключевым фактором в укреплении более широкой открытости и в поисках знаний. Открытость по отношению к другим может также пробудить стремление к лучшему пониманию собственной веры или собственных личных и социальных ценностей, тем самым помогая, благодаря более углубленному осознанию своей культуры, снизить риск радикализации. Такие действия будут руководствоваться стремлением создать условия равенства между женщинами и мужчинами и обеспечить соблюдение этих условий на практике.

05 Местные власти должны определять **подходящие моменты** для развития взаимных знаний и личностных контактов и для преодоления чувства недоверия и даже страха. Цель должна заключаться в постепенном переходе от незнания к знаниям, от знаний к пониманию и от понимания к доверию. Соответствующие направления деятельности должны включать посещение разных храмов или создание межкультурного или межконфессионального форума или фестиваля. Это могло бы сопровождаться созданием совета по межкультурным и межконфессиональным отношениям, в качестве основной платформы для многосторонних обменов мнениями.

СОЗДАНИЕ ПАРТНЕРСКИХ СВЯЗЕЙ

06 Местные органы власти находятся на **передовой линии** и их активное присутствие на местах, их знакомство со всеми заинтересованными участниками и их способность к инновациям придают им руководящую и в полной мере **легитимную роль** в отношении профессиональной деятельности. Их обсуждения и мероприятия должны руководствоваться стремлением к открытости, инновационным подходам и экспериментам.

07

Роль местных властей в продвижении диалога и создании партнерских отношений будет

более эффективной и действенной в долгосрочном плане, если **с самого начала будут созданы определенные условия:**

- ▶ уважение к закону;
- ▶ содействие равенству между женщинами и мужчинами;
- ▶ религиозная нейтральность и недискриминация;
- ▶ прозрачность во всей своей деятельности.

08

Местные органы власти не должны напрямую участвовать в осуществлении

межконфессионального диалога.

Официальное спонсорство или организацию такого диалога следует основывать на принципах субсидиарности и религиозной автономии.

Официальная позиция должна заключаться в **небезразличии** и в **невмешательстве**. Роль местных властей в целом является ролью аниматоров, медиаторов или, если необходимо, регуляторов на основе четко определенных и разработанных в ходе переговоров задач. С точки зрения местных властей, в частности, исходя из продуманной нейтральности, межконфессиональный диалог на самом деле основывается скорее на разуме, чем вере, на знаниях, скорее чем на верованиях.

09

Подчеркивая понятие признания и доверия, местные органы власти могут

обеспечивать то, чтобы религии рассматривались не как проблема, а как **ресурс**, благодаря позитивному отношению к демократическому регулированию плюрализма. В своей деятельности местные власти должны ориентироваться на две задачи: установление более **структурированной организационной** структуры для местных конфессий и на укрепление **социальной сплоченности**.

Органы и партнеры, участвующие в диалоге, не должны выходить за рамки своей конкретной роли и относиться к диалогу, прежде всего как совместному благу, которое требуется поощрять.

10

Такие мероприятия, как строительство или регулирование деятельности храмов,

призваны содействовать равновесию и гармонии и поощрять большую открытость, а не замкнутость в гетто. Это означает, что **межконфессиональный подход** должен постепенно брать верх над подходом, основанным на одной религии. Деятельность местных властей должна руководствоваться стремлением к общей вере в Бога во многих ипостасях.

11 Стремление местных властей обеспечить религиозное многообразие и межконфессиональный диалог следует конкретно отражать в местной социальной, спортивной, образовательной, градостроительной и культурной политике, а также в их отношениях с местными ассоциациями, придавая таким образом этой политике **сквозное измерение**. Таким образом, эта политика должна влиять и охватывать все сферы деятельности, а не быть замкнутой в одной отдельной области. Если все участники будут стремиться прислушиваться друг к другу, то станет возможным достичь того, что канадцы называют «**разумным регулированием**», что означает предоставление конфессиям максимальных возможностей для выражения своих религиозных верований, в той мере, в которой это не противоречит другим основным правам.

ОЦЕНКА

12 В ходе консультаций с местными религиозными организациями местные органы власти должны заранее определять, какие **критерии и индикаторы** они должны использовать для оценки эффективности своего межкультурного и межконфессионального диалога. Это может включать разработку своей собственной экспертизы и создание сетей для обменов между конфессиями или же между учебными и информационными центрами. Они должны также поддерживать контакт с представителями других местных властей для сравнения и анализа своих различных мер для того, чтобы разработать свой собственный отдельный подход.

Для Конгресса местных и региональных властей содействие межрелигиозному и межкультурному диалогу является важным элементом диалога между различными группами, представляющими наши местные сообщества.

Это эффективный инструмент для борьбы с нетерпимостью и радикализмом и для улучшения «совместной жизни» во взаимопонимании.

Работа Конгресса в этой сфере началась с проведения двух конференций, организованных в 2006 и 2010 годах в г. Моншани, Франция. На этих мероприятиях местные органы власти, академики, а также представители международных и религиозных организаций приняли участие в дискуссиях по таким темам, как роль местных властей в межконфессиональном диалоге – в особенности, обмен передовым опытом, принципы секуляризма, религиозное обучение, подготовка священнослужителей и финансирование мест отправления культа. «12 принципов» дополнили идеи Белой книги Совета Европы по межкультурному диалогу «Жить вместе в равном достоинстве», принятой в 2008 г.

www.coe.int/congress-intercultural
congress.intercultural@coe.int

Печать: март 2016

RUS

www.coe.int

Совет Европы является ведущей организацией на континенте в области прав человека. Он включает в себя 47 стран, 28 из которых являются членами Европейского Союза. Конгресс местных и региональных властей – орган Совета Европы, в задачу которого входит усиление местной и региональной демократии в этих 47-и странах. Конгресс состоит из двух Палат – Палаты местных властей и Палаты регионов – и трех Комитетов и включает 648 выборных представителей, выступающих от имени более 200 000 европейских территориальных сообществ.



The Congress

Le Congrès

COUNCIL OF EUROPE

CONSEIL DE L'EUROPE